

EMPRESA DE LA REGIÓN ‘VALE DO SOUSA’ INTERNACIONALIZA PARA AMÉRICA LATINA



La dirección de Dalmática observa la obra en los últimos días de trabajos

PAPA FRANCISCO Y PRESIDENTE MARCELO INAUGURAN OBRA DE DALMÁTICA EN PANAMA

Dalmática es una empresa de conservación con sede en Lousada y con proceso de internacionalización en curso para América Latina.

En 2018, la compañía desarrolló intervenciones en la Catedral de Panamá, conservando todo el patrimonio integrado en aquel templo. En el curso de los trabajos, aún descubrió una enorme pintura mural, oculta durante siglos.

Dalmática entregó presupuestos en Colombia, Ecuador, Perú y Cuba, buscando afirmarse como una marca de prestigio en aquella región.



El Papa Francisco frente al retablo restaurado

El pasado 26 de enero, fue el propio Papa Francisco quien inauguró los trabajos realizados por el equipo técnico. Dalmática fue la marca portuguesa que se destacó en ese día de celebración del patrimonio de Panamá, lo que, incluso, fue honrado por nuestro Presidente. Marcelo Rebelo de Sousa estuvo en la ceremonia, observando de primera mano el resultado final de 10 meses de entrega del equipo luso.

En aquel edificio clasificado como Patrimonio Mundial de la UNESCO, Dalmática restauró retablo-mayor, retablo lateral, monumento funerario, dos pinturas sobre lienzo y dos pilas de agua bendita. Pero, sin duda, lo que más notabilizó el paso de la empresa por allí fue el descubrimiento de una pintura mural de grandes dimensiones, oculta durante siglos detrás del retablo mor y desconocida por los locales. Con cerca de 20 metros de altura y 10 de ancho, aquella fue la primera expresión artística del templo, con 250 años de historia.

CONQUISTANDO LAS AMÉRICAS

En algunos países del entorno, Dalmática hace acercamientos al mercado. Estudios realizados en Ecuador, Colombia, Perú y Cuba, permitieron a la empresa entregar proyectos de intervención sobre el patrimonio. Las propuestas están bajo análisis y más respuestas pueden surgir pronto. Hay todavía otros países que están en la esfera de interés de esta compañía, como Argentina, Uruguay, Brasil, Estados Unidos y Canadá. Algunos proyectos pasan por la conservación y restauración del patrimonio local, otros, por el rescate de patrimonio portugués en peligro en nuestro país y su colocación en esos destinos, junto con las comunidades lusas en la diáspora o en lugares estratégicos donde la presencia de las “Quinas” marcó el paso de la historia.

EMPRESA DO VALE DO SOUSA INTERNACIONALIZA-SE NA AMÉRICA LATINA



Parte da equipa Dalmática no último dia de intervenção

PAPA FRANCISCO E PRESIDENTE MARCELO INAUGURAM OBRA DA DALMÁTICA NO PANAMÁ

A Dalmática, empresa de conservação e restauro, tem sede em Lousada e em processo de internacionalização em curso para a América Latina.

Em 2018, a empresa desenvolveu intervenções na Catedral do Panamá, conservando o património integrado no templo. No decurso dos trabalhos, ainda descobriu uma enorme pintura mural, que estava oculta há séculos.

Neste momento, a Dalmática tem orçamentos entregues na Colômbia, no Equador, no Perú e em Cuba, procurando afirmar-se como uma marca de prestígio naquela região.



Papa e Presidente na cerimónia de inauguração da Catedral

No passado dia 26 de Janeiro, foi o próprio Papa Francisco que inaugurou os trabalhos realizados pela equipa técnica. A Dalmática era a marca portuguesa em destaque naquele dia de celebração do património panamiano e o facto foi mesmo distinguido pelo nosso Presidente da República. Marcelo Rebelo de Sousa esteve na cerimónia, observando em primeira mão o resultado final de 10 meses de entrega da equipa lusa.

Naquele edifício clasificado como Património Mundial da UNESCO, a Dalmática restaurou retábulo-mor, retábulo lateral, monumento funerário, duas pinturas sobre tela e duas pias de água benta. Mas, sem dúvida, o que mais notabilizou a passagem da empresa por ali foi a descoberta de uma pintura mural de grandes dimensões, oculta há séculos por detrás do retábulo-mor e desconhecida pelos locais. Com cerca de 20 metros de altura e 10 de largura, aquela terá sido a primeira expressão artística do templo, com 250 anos de história.

À CONQUISTA DAS AMÉRICAS

Em alguns países da redondeza, a Dalmática tem feito aproximações ao mercado. Estudos no Equador, na Colômbia, no Perú e em Cuba, permitiram à empresa entregar projetos de intervenção sobre o património. As propostas estão sob análise e respostas podem surgir em breve. Há outros países que estão na esfera de interesse da firma, como a Argentina, o Uruguai, o Brasil, os Estados Unidos e o Canadá. Uns projetos passam pela conservação e restauro de património local, outros propõem a preservação e o salvamento de património português em risco no nosso país e a sua colocação nestes destinos, junto de comunidades lusas na diáspora ou em locais estratégicos onde a presença das “Quinas” marcou o passo da história.

MARCA DE PRESTÍGIO

Cuando el trabajo se inició en enero de 2018, nadie podía imaginar que la estancia de los portugueses, prevista para cinco meses, duplicaría. Dalmática había sido contratada “sólo” para la restauración del retablo-mayor, lo que por sí mismo significaba ya una verdadera aventura: llevar personas, materiales y equipamientos al otro lado del Atlántico no es fácil y trae una serie de burocracias y cuestiones logísticas sólo al alcance de quien revela gran espíritu de aventura y de compromiso.

Y tal vez sea esta marca de emprendedorismo lo que más distingue a la empresa: la capacidad de riesgo y la falta de miedo dictaron el “sí” en el momento en que, sobre la hora, se propuso a Dalmática quedarse otra serie de tiempo y “arreglar” lo que faltaba en la catedral. Es decir, intervenir el resto del patrimonio integrado y aún conservar la hermosa pintura descubierta, único ejemplar de ese país latinoamericano. De un mes a otro, la compañía tuvo que desbloquear más papeles, reunir profesionales y ejecutar los trabajos con calidad. Y en el momento previsto! Ejercicio superado.



Cara de ángel de la pintura mural encontrada

**DALMÁTICA**[®]
conservação & restauro

MARCA DE PRESTÍGIO

Em Janeiro de 2018, quando os trabalhos se iniciaram, não se imaginava que a estadia, prevista para cinco meses, duraria o dobro. A Dalmática tinha sido contratada “apenas” para o restauro do retábulo-mor, o que, só por si, já significava uma verdadeira aventura: levar pessoas, materiais e equipamentos para o outro lado do Atlântico acarreta uma série de burocracias e logística só ao alcance de quem revela grande espírito de aventura e de comprometimento.

E talvez seja esta marca de empreendedorismo o que mais distingue a empresa lousadense: a capacidade de risco e a falta de receio ditaram o “sim” na altura em que, em cima da hora, foi proposto à Dalmática ficar mais uma série de tempo e “arrumar” com o que faltava na catedral. Isto é, meter mãos à obra no restante património integrado e ainda conservar a belíssima pintura descoberta pelos portugueses, espécime único naquele país latinoamericano.

De um mês para o outro, a empresa desbloqueou papeladas, reuniu profissionais e executou os trabalhos com brio. E no *timing* previsto! Exercício superado.

Cara de anjo da pintura mural encontrada

12 ANOS DE EXPERIENCIA Y DE PRUEBAS DADAS

Dalmática completa una docena de años en 2019. Rui Barbosa es su fundador. Nacido y criado en Lustosa, Lousada, asistió al seminario de 12 a 22 años de edad y se graduó en Teología por la Universidad Católica de Portugal (Oporto). Soñador y visionario, marca la esencia de Dalmática e imprime el ritmo de esta empresa que, desde el surgimiento, no paró de crecer: primero, agregando servicios y una red multidisciplinaria de profesionales; después, galgando fronteras y estableciéndose del lado de allá del Atlántico. Sumadas la experiencia y las pruebas dadas, esta es una compañía que quiere seguir haciendo camino y sumando historias para contar.



Levantamiento de repintes en la pintura mural

12 ANOS DE EXPERIÊNCIA E PROVAS DADAS

A Dalmática completa uma dúzia de anos em 2019. Rui Barbosa é o seu fundador. Nascido e criado em Lustosa, Lousada, frequentou o seminário dos 12 aos 22 anos e licenciou-se em Teologia pela Universidade Católica Portuguesa (Porto). Sonhador e visionário, marca a essência da Dalmática e imprime o ritmo desta empresa que, desde o surgimento, não parou de crescer: primeiro, agregando serviços e uma rede multidisciplinar de profissionais; depois, galgando fronteiras e estabelecendo-se do lado de lá do Atlântico. Somadas a experiência e as provas dadas, esta é uma empresa que quer continuar a fazer caminho e a somar histórias para contar.



Reintegração cromática da tela central do retábulo-mor